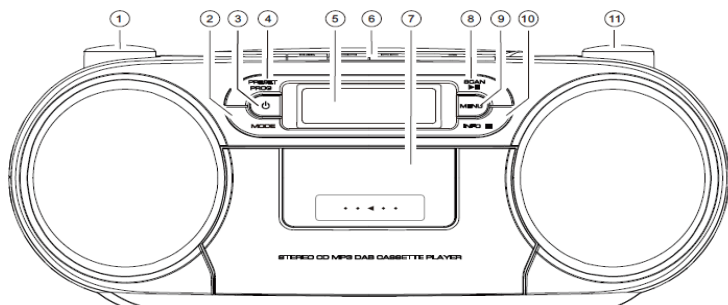
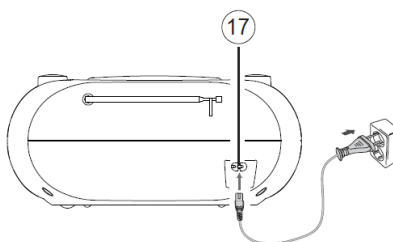
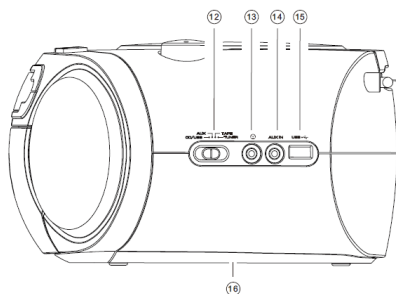


BEDIENING & AANSLUITINGEN

VOORKANT



ZIJ- EN ACHTERKANT



- | | | |
|----------------------|-----------------------------------------|--------------------------|
| 1. Volumeknop | 8. Scan/ Play pauze knop | 15. USB aansluiting |
| 2. Mode knop | 9. Menu knop | 16. Batterijcompartiment |
| 3. Stand-by knop | 10. Info/ Stop knop | 17. AC-ingang |
| 4. Preset/ Prog knop | 11. Afstemmen/ Selecteren, ◀◀ ▶▶ | |
| 5. LCD scherm | 12. Functie selector | |
| 6. Casettekноп | 13. Hoofdtelefoonaansluiting | |
| 7. Casetteklep | 14. Aux-in aansluiting | |

BEGINNEN

DAB/FM ANTENNE

Voordat u uw radio gebruikt voor DAB of FM ontvangst, dient u altijd de telescopische antenne geheel uit te trekken. Het kan zijn dat u de telescopische antenne bij moet draaien voor optimale signaalsterkte.

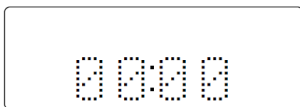
AANSLUITEN VAN DE STROOM

Voor u de stroom aansluit dient u te controleren of de opgegeven spanning op het typeplaatje overeenkomt met uw netspanning.

- Sluit het netsnoer aan op de AC-ingang achterop het apparaat.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de **Functie** selector in de gewenste stand en druk vervolgens op de **stand-by** knop. Het apparaat is nu gereed voor gebruik.

LET OP:

Bij de eerste keer aansluiten op de netspanning zal het scherm van de klok "nullen" tonen.



DE KLOK INSTELLEN

De klok op uw radio wordt bij het eerste gebruik automatisch ingesteld door het tijdsignaal dat met DAB stations mee wordt gezonden.

Wanneer een DAB station niet beschikbaar is, kan de klok handmatig ingesteld worden via het **MENU** systeem. (Zie de pagina **DE KLOK INSTELLEN**).

AAN/UIT

STAND-BY INSTELLING

Om het apparaat aan te zetten:

- Druk op de **STAND-BY** knop op het bovenpaneel.

Het scherm licht op en het apparaat gaat aan. Om het apparaat op **STAND-BY** te zetten:

- Druk kort op de **STAND-BY** knop op het voorpaneel.

Het apparaat gaat uit. De klok zal blijven lopen zolang het apparaat is aangesloten op de netspanning.



ENERGIE BESPARING/ERP2 VERORDENING

Dit apparaat is uitgerust met een **AUTOMATISCH UITSCHAKEL / STANDBY SYSTEEM** voor het besparen van energie. Dit is een EU-standaard en is **GEEN STORING**.

EERSTE KEER ZOEKEN

Als dit apparaat voor de eerste keer wordt aangezet in **TUNER** modus, druk dan op de **MODE** knop om te schakelen naar **DAB**, het scanscherm wordt getoond terwijl er gescand wordt:



De radio scant alle bruikbare stations (volledige scan) en slaat deze alfanumeriek op -1 Radio, 2 Radio, AA Radio, AB Radio... Het scannen duurt slechts een paar minuten. Na het scannen wordt de klok ingesteld en de radio begint het eerste radiostation uit de lijst te spelen. Zoeken naar een ander station, zie het volgende deel.

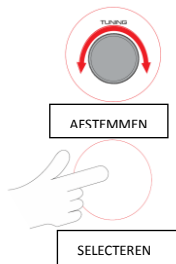
ZOEKEN NAAR EEN STATION

Om te zoeken naar een ander DAB station via het bovenpaneel:

- Draai aan de **AFSTEM** knop.

<Lijst met stations> wordt getoond.

- Druk op de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om het getoonde station te kiezen. Na een korte vertraging zal de radio afstemmen op het station.



VOLUME REGELEN

Om het volume in te stellen via het paneel op de voorkant:

Draai aan de **VOLUME** knop om het volume te verhogen of verlagen.

DE KLOK INSTELLEN

DE TIJD/DATUM INSTELLEN: Met deze functie kunt u de klok handmatig instellen als er geen DAB zender wordt ontvangen.

De tijd en datum handmatig instellen:

- Als het apparaat in **STAND-BY** modus staat, druk dan op de **MENU** knop en draai vervolgens aan de **AFSTEM** knop om het instellen van de klok te selecteren. Druk op de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om te bevestigen.
- Zet de klok modus op 12/ 24 uur, draai aan de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om te kiezen tussen 12 of 24 uren weergave en druk nogmaals voor de volgende instelling.

- Om het uur in te stellen, draai aan de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om het uur te kiezen en druk nogmaals om te bevestigen.
- Om de minuten in te stellen, draai aan de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om de minuten te kiezen en druk nogmaals om te bevestigen.



SW VERSIE: Deze optie toont het versienummer van de besturingssoftware die momenteel geïnstalleerd is op uw radio.

Dit kan nuttig zijn voor een technicus die onderhoud pleegt aan dit product.

• **Als het apparaat in STAND-BY modus** staat, druk dan op de **MENU** knop en draai vervolgens aan de **AFSTEM** knop om de SW versie te selecteren.

Druk op de **AFSTEMMEN/SELECTEREN** knop om te bevestigen.

Het scherm toont de huidige software versie.

EEN GELUIDSBRON KIEZEN

GELUIDSBRONNEN

- U kunt uit de volgende bronnen kiezen om naar te luisteren-
 - RADIO: DAB+ radio/ FM radio
 - CD/ MP3 afspelen
 - USB MP3 afspelen
 - Cassette afspelen
 - Aux (wanneer aangesloten via de AUX ingang aan de rechterkant van het apparaat).

Een geluidsbron kiezen:

Zet de functie selector in de gewenste stand.

TUNER: Druk **MODE** knop om DAB of FM-radio te kiezen

CD/USB: Druk op de **MODE** knop om CD of USB afspelen te kiezen

DAB SCANNEN

OPNIEUW SCANNEN NAAR DAB STATIONS

Bij de eerste ingebruikname van uw radio heeft deze de DAB band afgezocht naar beschikbare stations. De gevonden stations zijn opgeslagen in het geheugen van uw systeem.

U kunt altijd opnieuw zoeken wanneer u naar een andere plaats gaat of gewoon de opgeslagen lijst met stations wilt vernieuwen.

Handmatig scannen naar DAB stations:

- Zet de functie selector op **RADIO** en druk vervolgens op de **MODE** knop om de **DAB** modus te selecteren.

- Druk op de **SCAN** knop op het voorpaneel.

Het zoeken duurt een paar minuten. Het aantal tijdens het zoeken gevonden diensten wordt rechts in het scherm getoond.

Na het zoeken zal de radio weer afstemmen op het eerste station in de lijst indien deze beschikbaar is.

VOLLEDIG SCANNEN: Druk op de **SCAN** knop om automatisch scannen in te schakelen

HANDMATIG AFSTEMMEN: Druk de knop **AFSTEMMEN** een paar seconden in tot er op het scherm "Handmatig afstemmen" te zien is. Nu kunt u de band handmatig afzoeken en door de zenders die genoeg signaalsterkte hebben bladeren.

Handmatig afstemmen is normaal gesproken niet nodig bij normaal gebruik omdat de automatische scan een lijst heeft gemaakt met alle bruikbare stations.

DAB WEERGAVEOPTIES

WEERGAVEOPTIES SCHERM

De onderste regel van het scherm kan zo ingesteld worden dat er verschillende informatie getoond wordt die met een DAB station meegezonden kan worden.

Kies het informatie scherm:

Druk herhaaldelijk op de **INFO** knop op het voorpaneel om de getoonde informatie te wijzigen wanneer een DAB station speelt.

Alle mogelijkheden van het scherm worden hieronder getoond. Sommige stations zenden misschien niet alle opties uit.

DLS scrollende tekst > programmatype > ensemble naam > ensemble frequentie > audio bitrate > signaalsterkte > tijd/ datum

DLS (Dynamisch Label Segment): Dit is een scrollend bericht dat directe informatie weergeeft – songtitels, nieuwsberichten, etc.

PROGRAMMATYPE: Dit omschrijft de stijl van het programma dat wordt uitgezonden

ENSEMBLE NAAM: DAB digitale radio stations worden uitgezonden in multiplexen. Elke multiplex is een bundel radiostations die worden uitgezonden via een signaal frequentie. Er zijn landelijke en lokale multiplexen; de lokale bevatten stations specifiek voor uw omgeving. Deze optie toont de naam van de ensemblenaam die het station bevat waar u naar luistert

SIGNAALSTERKTE: Deze instelling toont een signaalsterkte balkje. Hoe langer het balkje hoe sterker het signaal. Het instellen van het scherm om de signaalsterkte te tonen is handig wanneer u de antenne richt voor het sterkste signaal.

TIJD/DATUM: Tijd en Datum worden geüpdate door de uitgezonden informatie.

ENSEMBLE FREQ: Deze optie toont het multiplexnummer en de frequentie die het station bevat waar u naar luistert.

AUDIO BITRATE: Met DAB kunnen de uitzenders de BITRATE variëren (of hoeveel een audiosignaal gecomprimeerd kan worden) afhankelijk van het type uitzending. Hierdoor kan het aantal stations op een multiplex gemaximaliseerd worden. Gesproken programma's en nieuws worden vaker op een lagere bitsnelheid uitgezonden; muziek vraagt een hogere bitsnelheid voor natuurgetrouw geluid.

VOORKEUZE STATIONS

Om 1-20 DAB of FM radiostations op te slaan.

• Stem af op het station dat u als voorkeurszender op wilt slaan.

• Druk de **PRESET** knop in en houd deze even ingedrukt. " **Preset empty 1** " wordt getoond.

• Draai de **AFSTEM** knop herhaaldelijk om het voorkeuzenummer te vinden dat u wilt opslaan. Bij elk voorkeuzenummer wordt het opgeslagen station weergegeven of " **Empty** " wanneer er nog niets opgeslagen is.

• Druk op de **SELECTEREN** knop om te bevestigen dat u het station wilt opslaan onder het getoonde nummer.

Om een voorkeuzezender 1-20 op te roepen

• Druk kort op de **PRESET** knop.

• Draai de **AFSTEM** knop herhaaldelijk om het voorkeuzenummer te vinden dat u wilt beluisteren.

• Druk kort op de **AFSTEMMEN / SELECTEREN** knop om het voorkeuzenummer af te spelen.

TERUGZETTEN NAAR DE FABRIEKINSTELLINGEN: Deze functie zet alle instellingen terug naar de fabriekinstellingen. Alle klokinstellingen, stationslijsten en opgeslagen stations zullen worden gewist. Na het terugzetten naar de fabriekinstellingen zal de radio automatisch de DAB band gaan scannen.

• In **DAB** modus, druk de **INFO** knop gedurende 2 seconden in tot het scherm "Druk op de toets voor bevestigen om te resetten"

• Druk op de **SELECTEREN** knop om te bevestigen.

LUISTEREN NAAR DE FM RADIO

Dit apparaat kan ook FM stations ontvangen en de RDS gegevens (indien meegezonden) weergeven.

Om te schakelen naar de FM band

- Zet de functie selector op **RADIO** en druk vervolgens op de **MODE** knop om de **FM** modus te selecteren.

Afstemmen op FM stations

- Druk op de **SCAN** knop om te zoeken naar het volgende station op de band.
- Draai aan the **AFSTEM** knop om handmatig af te stemmen.

De radio zoekt en de afstemfrequentie wordt getoond tijdens het zoeken.

Als er een bruikbaar station gevonden is stopt de radio met zoeken en begint te spelen. Als er RDS gegevens

beschikbaar zijn worden de naam van het station en scrollende radiotekst weergegeven. Als er geen RDS gegevens beschikbaar zijn wordt de frequentie waarop is afgestemd weergegeven.

WEERGAVEOPTIES SCHERM

De onderste regel van het scherm kan zo ingesteld worden dat er verschillende informatie getoond wordt die met een FM station meegezonden kan worden.

Het informatie scherm kiezen:

Druk herhaaldelijk op de **INFO** knop op het voorpaneel om de getoonde informatie te wijzigen wanneer een FM station speelt.

Alle mogelijkheden van het scherm worden hieronder getoond. Sommige stations zenden misschien niet alle opties uit.

Audio modus > Radio tekst > Programma type > Signaal sterkte > Tijd/ Datum > Frequentie

FM MONO/ STEREO/ AUTO OPTIES

In **FM** modus, drukt u herhaaldelijk op de **AFSTEMMEN/ SELECTEER** knop om de audio modus op **AUTO** of **MONO** te zetten.

AUDIO INSTELLINGEN: Met deze optie kunt u de radio FM zenders laten ontvangen in auto modus (mono/stereo) of alleen in mono. Dit kan handig zijn als het signaal zwak en de uitzending ruizerig is.

LUISTEREN NAAR EEN CD

CD PLAATSEN

Deze speler kan CD's en MP3's afspelen.

Voor CD bediening:

- Zet de functie selector op **CD/ USB** en druk vervolgens op de **MODE** knop om de **CD** modus te selecteren.

Plaatsen van een cd:

- Open voorzichtig de CD klep bovenop het apparaat.
- Plaats voorzichtig een CD op de middelste as met het label naar boven gericht.
- Wanneer deze op zijn plaats zit, drukt u op het midden van de CD tot deze op zijn plaats op de draaitafel klikt.
- Sluit de CD klep. Na enkele seconden worden de gegevens op de CD gelezen.

Verwijderen van een cd:

- Als de CD speelt, druk dan op de **STOP** knop en wacht een paar seconden tot de CD gestopt is.
- Open voorzichtig de **CD klep**. Pak de CD bij de zijkanalen en neem deze uit het CD compartiment.

CD AFSPELEN, PAUZE:

- Plaats de CD.
- Druk de **SCAN / ►II** knop in om de CD af te spelen
- Als de CD speelt, zal het indrukken van de **SCAN / ►II** knop het afspelen pauzeren. Druk weer op de knop om het AFSPELEN weer te starten.

Het kiezen van een nummer:

- Draai kort aan de **AFSTEM** knop **◀◀** , **▶▶** om het vorige of volgende nummer op de CD te kiezen.

CD HERHALEN EN WILLEKEURIG

HERHALEN EN WILLEKEURIG FUNCTIES

U kunt een enkel nummer herhalen, de hele cd herhalen of willekeurig kiezen om de nummers in willekeurige volgorde af te laten spelen.

Instellen van herhalen of willekeurig modus:

Druk op de **MENU** knop om door de opties te bladeren " **Rep A** " (herhaal huidig nummer), " **Rep1 ALL** " (herhaal de CD) of " **Rand** " (speelt nummers in willekeurige volgorde af). Het herhaal, herhaal alles of willekeurig symbool wordt getoond op het scherm.

PROGRAMMA AFSPELEN

HERHALEN EN WILLEKEURIG FUNCTIES

Bij het afspelen van een CD kunt u een willekeurige volgorde van tot **60** nummers opslaan in de door u gewenste volgorde.

Om een CD programma op te slaan:

- In CD stop modus, drukt u op de **PRESET/ PROG** knop.
 - Draai de **AFSTEM** knop om het nummer te selecteren voor het eerste nummer dat u wilt programmeren. Het scherm toont **T000** ("000" staat voor het gewenste nummer)
 - Gebruik de **PRESET/ PROG** knop om dit nummer op te slaan in het programme geheugen. Het nummer wordt opgeslagen en de teller verspringt naar " **P02**".
 - Herhaal de twee bovenstaande stappen om het volgende en de daarop volgende nummers in uw programma op te slaan.
 - Als u klaar bent met het invoeren van alle nummers in uw programma, drukt u op de **SCAN/ ►II** knop om het programma te laten spelen.
- Om een programma te wissen
- Tijdens het spelen, twee keer op de **STOP** knop drukken.
 - De CD klep openen.

LUISTEREN NAAR USB

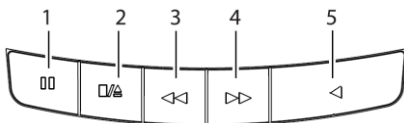
1. Zet de **FUNCTIE** selector op **CD/USB**.
2. Druk op de **MODE** knop tot het scherm **USB** toont.
3. Druk op de **▶||** knop om de muziek af te spelen.
4. De bediening is hetzelfde als bij het afspelen van een CD. Zie de algemene bediening voor details.

LET OP:

- Compatibel opslagmedium (tot 32GB) .
- Gebruik **GEEN** USB verlengkabel om uw USB-stick aan te sluiten. Zo'n kabel kan storingen oppikken die de datastroom kunnen beïnvloeden.
- Sluit uw USB-stick altijd rechtstreeks aan op de USB aansluiting zonder USB verlengkabel.
- Doordat sommige USB fabrikanten zich niet houden aan de volledige USB 1.1/ 2.0 standaard, kan het zijn dat een klein percentage (ongeveer 5%) USB-sticks niet compatibel is.

CASSETTE AF SPELEN

1. **||** **PAUZE** Knop
Pauzeert afspelen
2. **■▲** **STOP/ EJECT** Knop
Stopt afspelen
Opent de cassetteklep
3. **◀◀** **F.FWD** Knop
Snel vooruit tijdens het afspelen
4. **▶▶** **REW** Knop
Snel achteruit tijdens het afspelen
5. **◀** **PLAY** Knop
Om cassettes af te spelen



Cassette afspelen

1. Zet de **FUNCTIE** selector op **TAPE**.
2. Druk op de **■▲** knop om de cassetteklep te openen, plaats een cassette en sluit de klep.
3. Druk op de **◀** knop om het afspelen te starten.
4. Om het afspelen te pauzeren drukt u op de **||** knop. Om verder te gaan, druk nogmaals op de knop.
5. Om de tape te stoppen, drukt u op de **■▲** knop.

Snel vooruit/Achteruit

1. Druk op de **◀◀** knop tot u de gewenste passage heeft bereikt.
2. Druk op de **▶▶** knop om snel vooruit/achteruit te stoppen.

- De knoppen ontgrendelen automatisch aan het eind van de cassette en het apparaat schakelt dan uit (tenzij de **||** knop wordt ingedrukt.)
- Tijdens snel vooruit/achteruit spoelen ontgrendelen de knoppen niet aan het eind van de cassette. Om het apparaat uit te schakelen dient u te zorgen dat alle knoppen voor de cassette zijn ontgrendeld door de **■▲** knop in te drukken.

AUX INGANG / HOOFDTELEFOON AANSLUITING



Om muziek af te spelen van een externe audiospeler


Aangesloten op de **AUX** ingang

- Zet de functie selector op **AUX**

- Stel het volume van uw persoonlijke audiospeler in op ongeveer half niveau.

- Stel het volume op uw audiosysteem in op het gewenste niveau. Als het volume niet hoog genoeg gaat kan het zijn dat u de volume-instelling op de speler hoger moet zetten.

LET OP: - Het is niet mogelijk om door het menusysteem te bladeren vanaf uw externe audio-apparaat met deze speler als dit is aangesloten via de **AUX IN** aansluiting.

Er zit een **hoofdtelefoon**  aansluiting aan de zijkant van het apparaat. Als er een hoofdtelefoon is aangesloten op deze aansluiting om privé te luisteren, worden de luidsprekers automatisch uitgeschakeld.

PROBLEEMOPLOSSING

Slechte radio-ontvangst

Het antennesignaal kan onvoldoende zijn. Probeer de antenne bij te draaien terwijl u de signaalsterkte in de gaten houdt. De signaalsterkte kan worden weergegeven door op een DAB station af te stemmen. Druk op de **INFO** knop. en draai aan the AFSTEM knop.

PROBLEEM	OORZAAK / OPLOSSING
Geen geluid / werking	<ul style="list-style-type: none"> • Volume niet ingesteld. Stel het volume in. • Netsnoer niet stevig aangesloten. Sluit het netsnoer goed aan. • Batterijen dood/onjuist geplaatst. Plaats de (nieuwe) batterijen correct. • CD bevat geen audio/ Mp3 bestanden. Draai herhaaldelijk aan de AFSTEM knop om een nummer van de CD of MP3 over te slaan in plaats van het databestand. • Let op dat de functie selector op de juiste stand staat. • Let op dat de huidige MODUS correct is gekozen.
CD werkt niet correct / Geen reactie op bediening van de knoppen	<ul style="list-style-type: none"> • Elektrostatische ontlading. Schakel uit en verwijder het netsnoer uit het stopcontact. Sluit na een paar seconden weer aan. • Geen CD geplaatst. Plaats een CD. • CD ernstig bekrast of vuil. Vervang of reinig CD, zie Onderhoud. • Laserlens beslagen. Wacht tot de lens weer schoon is. • CD-R is leeg of de disc is niet afgesloten. Gebruik alleen een afgesloten CD-R / CD-RW of een geschikte audio CD. • Zorg dat de CD niet gecodeerd is met Copyright beveiligings technieken, omdat sommige hiervan zich niet houden aan de Compact Disc norm. • Zet de FUNCTIE selector op de CD/USB positie, daarna drukt u op de MODUS knop om naar de CD modus te gaan.
De CD slaat nummers over	<ul style="list-style-type: none"> • CD beschadigd of vuil. Vervang of reinig CD. • Programma is actief Verlaat programma modus. • Een ernstig bekraste of vuile CD kan tot foute werking leiden.
Slechte geluidskwaliteit van cassette	<ul style="list-style-type: none"> • Stof en vuil op de koppen, etc. Reinig de onderdelen van het cassettedeck, zie onderhoud. • Gebruik van ongeschikte cassette typen (METAL of CHROME).
Slechte DAB/FM ontvangst	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg dat de FM antenne volledig is uitgetrokken. • Elektrische storing in uw woning kan slechte ontvangst veroorzaken. Zet het apparaat verder hier vandaan (vooral de bronnen met motoren en transformatoren).

SPECIFICATIES

SPECIFICATIES

Voedingsspanning: 230V ~ 50Hz

Energieverbruik . : 16W

Batterijvoeding. . . : DC --- 9 V (6 x "C " MAAT R14).

Uitgangsvermogen: 2 x 1,2W

Frequentiebereik. . : 174,928 - 239,200 MHz (DAB)

87,5 - 108 MHz (FM)

Afmetingen (BxDxH): 300 x 295 x 134 mm

Gewicht. : 1,29kg

DE SPECIFICATIES KUNNEN ZONDER KENNISGEVING VOORAF AANGEPAST WORDEN.